

Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF) / General Terms and Conditions (GTC)

Hatálybalépés / Effective date

1 June 2026

1. Szolgáltató adatai / Service Provider details

Név: Gerebics Sándor egyéni vállalkozó

Székhely: 1054 Budapest, Bank utca 3. em. 2. ajtó 12., Magyarország

Adószám: 92092307-1-41

Egyéni vállalkozói nyilvántartási szám: 62373401

E-mail: info@greatestswimming.com

Telefon: +36 30 570 3429

Weboldal: www.greatestswimming.com

Name: Gerebics Sándor, sole proprietor

Registered seat: 1054 Budapest, Bank utca 3. em. 2. ajtó 12., Hungary

Tax number: 92092307-1-41

Sole-proprietor registration number: 62373401

E-mail: info@greatestswimming.com

Phone: +36 30 570 3429

Website: www.greatestswimming.com

2. Hatály és a Greatest Swimming márkanev / Scope and the Greatest Swimming brand

Jelen ÁSZF a Szolgáltató által magánszemélyek részére nyújtott személyes úszásoktatási és úszócoaching szolgáltatásokra vonatkozik. A szolgáltatások a Greatest Swimming márkanev alatt kerülnek értékesítésre. A jelenlegi szolgáltatások: magán úszóóra és legfeljebb 3 fős kiscsoportos úszócoaching.

A Greatest Swimming jelenleg a Szolgáltató egyéni vállalkozói tevékenységének márkaneve. Más oktatók későbbi bevonása esetén az adott oktató külön vállalkozóként/szolgáltatóként szerződik a tanítvánnyal, és a szolgáltatói adatokat a foglalás előtt egyértelműen fel kell tüntetni.

These GTC apply to in-person swimming lessons and swim coaching provided to private individuals by the Service Provider. The services are offered under the Greatest Swimming brand. Current services are private swim coaching and semi-private swim coaching for up to 3 swimmers.

Greatest Swimming is currently the brand name used by the Service Provider in his sole-proprietor business. If additional coaches are introduced later, each coach will provide the service as a separate independent service provider, and the applicable provider details must be clearly shown before booking.

3. Szolgáltatások és jogosultsági feltételek / Services and eligibility

A magán úszóóra egy tanítvány részére nyújtott személyre szabott óra. A kiscsoportos úszócoaching egy időpontban legfeljebb 3 fő részére vehető igénybe. A kiscsoportos órákon különböző életkorú és úszásszintű résztvevők is lehetnek.

Mélyvízes kiscsoportos órán kizárólag olyan személy vehet részt, aki a mélyvízben magabiztosan tud úszni. Kisvízes és mélyvízes résztvevők ugyanazon órán nem kombinálhatók. A megfelelő órátípus kiválasztásáért a foglaló fél felel; kétség esetén a Szolgáltatóval előzetesen egyeztetni kell.

A private swim lesson is a personalized session for one swimmer. A semi-private session may include a maximum of 3 swimmers. Swimmers of different ages and skill levels may participate in the same session.

Deep-water semi-private sessions are only available to swimmers who are comfortable swimming in deep water. Shallow-water and deep-water participants cannot be combined in one session. The booking party is responsible for selecting the appropriate session type and should contact the Service Provider in advance if uncertain.

4. Kiscsoportos órák és árképzés / Semi-private sessions and pricing

A kiscsoportos óra egyedül is lefoglalható; a Szolgáltató nem garantálja, hogy további résztvevők csatlakoznak. Ha csak 1 fő vesz részt az órán, az óra magánóráként kerül megtartásra, és a magánóra díja alkalmazandó. A résztvevők számának növekedésével az egy főre jutó ár csökkenhet.

Sanyi jelenlegi díjai: 1 fő esetén 13 990 Ft/óra; 2 fő esetén 9 990 Ft/fő/óra; 3 fő esetén 7 990 Ft/fő/óra. A konkrétan fizetendő összeget a foglaláskor megjelenített és a visszaigazolásban szereplő ár határozza meg. A Szolgáltató árakat a jövőben módosíthatja, de a már visszaigazolt foglalásra a visszaigazolt ár irányadó, kivéve ha a felek ettől jogszerűen eltérően állapodnak meg.

A semi-private session may be booked by one person; the Service Provider does not guarantee that additional swimmers will join. If only one swimmer attends, the session is provided as a private lesson and the private-lesson rate applies. The per-person price may decrease as additional participants join.

Sanyi's current rates are: HUF 13,990 per session for 1 swimmer; HUF 9,990 per person for 2 swimmers; HUF 7,990 per person for 3 swimmers. The price displayed at the time of booking and stated in the booking confirmation determines the applicable fee. Prices may be changed for future bookings; the price confirmed for an existing booking remains applicable unless lawfully agreed otherwise.

5. Foglalás és a szerződés létrejötte / Booking and contract formation

A foglalás a weboldalon elérhető online foglalási felületen történik. A tanítvány köteles a foglalás elküldése előtt ellenőrizni az időpontot, szolgáltatást, helyszínt és a megadott adatokat. Online foglalás esetén az ÁSZF elfogadása szükséges. A szerződés az online foglalás elfogadásával/visszaigazolásával jön létre a foglalás lényeges feltételei szerint.

A szerződés magyar vagy angol nyelven köthető.

Bookings are made through the online booking interface on the website. Before submitting a booking, the customer must check the date and time, service, venue and entered data. Acceptance of these GTC is required for online bookings. The contract is formed upon acceptance/confirmation of the online booking on the essential booking terms.

The contract may be concluded in Hungarian or English.

6. Fizetés / Payment

Fizetni lehet online bankkártyával a Wix-en keresztül integrált Stripe rendszeren, készpénzzel, banki átutalással vagy Revoluton keresztül. A fizetés az óra előtt vagy után történhet a Szolgáltató által megjelölt módon. A Szolgáltató egyes foglalásoknál előzetes fizetést kérhet.

A foglalási felület vagy fizetési szolgáltató által felszámított, a fogyasztót jogszerűen terhelhető díjakról a fizetés előtt tájékoztatást kell adni.

Payment may be made online by card via Stripe integrated with Wix, in cash, by bank transfer or via Revolut. Payment may be made before or after the session as instructed by the Service Provider. The Service Provider may require advance payment for individual bookings.

Any lawful fees charged to the customer by the booking or payment service must be disclosed before payment.

7. Lemondás és módosítás / Cancellation and rescheduling

Lemondást vagy időpont-módosítást legalább 24 órával a foglalkozás kezdete előtt kell jelezni. 24 órán belüli lemondás vagy módosítás esetén a Szolgáltató jogosult a teljes óradíjat felszámítani, illetve csomag esetén az alkalmat felhasználnak tekinteni. Meg nem jelenés esetén a teljes díj felszámítható.

Súlyos és előre nem látható betegség esetén a Szolgáltató egyedi mérlegelés alapján kivételt tehet, és ésszerű igazolást kérhet.

A jelen szabályok a fogyasztót megillető kötelező jogokat nem korlátozzák.

Cancellations or rescheduling must be requested at least 24 hours before the scheduled start time. For cancellations or changes within 24 hours, the Service Provider may charge the full lesson fee or count the lesson as used where a package/credit system applies. No-shows may be charged in full.

In cases of serious and unforeseen illness, the Service Provider may make an exception at reasonable discretion and may request reasonable evidence.

These rules do not limit any mandatory statutory rights of the consumer.

8. A Szolgáltató általi lemondás / Cancellation by the Service Provider

Ha az órát az edző betegsége, az uszoda bezárása, technikai hiba vagy más, a Szolgáltatónak fel nem róható körülmény miatt el kell halasztani vagy törölni, a tanítvány új időpontot választhat vagy az adott órára már megfizetett összeget visszakérheti.

If a session must be postponed or cancelled because of coach illness, pool closure, a technical problem or another circumstance beyond the Service Provider's reasonable control, the customer may choose a new appointment or request a refund of the amount already paid for that session.

9. Uszodahasználat és biztonság / Pool rules and safety

A tanítvány és kiskorú tanítvány esetén a vele együtt eljáró szülő/gondviselő köteles az adott uszoda házirendjét, biztonsági és higiéniai szabályait betartani. A találkozási pontot a foglalás vagy külön tájékoztatás tartalmazza. A szolgáltatás aktuális helyszínét a foglaláskor kell ellenőrizni.

A tanítvány kijelenti, hogy tudomása szerint alkalmas az úszófoglalkozáson való részvételre, és haladéktalanul jelzi az edzőnek, ha olyan körülmény áll fenn, amely a biztonságos részvételt befolyásolhatja. A Szolgáltató nem egészségügyi vagy orvosi szolgáltatást nyújt.

The swimmer, or the parent/guardian acting for a minor, must comply with the applicable pool's house rules, safety and hygiene requirements. The meeting point is specified in the booking or separate instructions. The current venue must be checked at the time of booking.

The swimmer confirms, to the best of their knowledge, that they are fit to participate in swimming activity and will promptly inform the coach of circumstances that may materially affect safe participation. The Service Provider does not provide medical services.

10. Kiskorú résztvevők / Minor participants

Kiskorú tanítvány esetén a foglalást a szülő vagy más, a gyermek képviselőjére jogosult törvényes képviselő végzi és ő fizet. A gyermek a szolgáltatás résztvevője. A kép- és hangfelvételhez, illetve a marketingcélú felhasználáshoz a szükséges szülői/törvényes képviselői hozzájárulást külön kell megadni. A szolgáltató nem kér rutinszerűen részletes egészségügyi adatot.

For a minor, the booking and payment are made by a parent or another legal representative authorised to act for the child. The child is the participant receiving the service. Any required parental/legal-representative consent for image/audio recording and marketing use must be provided separately. The Service Provider does not routinely request detailed health data.

11. Videóanalízis és felvételek / Video analysis and recordings

A Greatest Swimming edzésmódszerének része lehet a videóanalízis. Kép- és szükség esetén hangfelvétel készítése előtt a Szolgáltató a tanítványt tájékoztatja és a külön hozzájárulást beszerzi. A szakmai felvételek célja technikai elemzés, visszajelzés és fejlődéskövetés. A szakmai felvételeket jelenleg Google Drive-on, korlátozott hozzáféréssel tároljuk, és az utolsó úszóórától számított legfeljebb 2 évig őrizzük, ezt követően töröljük, kivéve ha más jogoszerű megőrzési ok áll fenn.

A szakmai videóanalízishez adott hozzájárulás nem jelenti a felvétel marketingcélú közzétételének engedélyezését. Marketingcélú publikációhoz külön hozzájárulás szükséges.

Video analysis may form part of Greatest Swimming's coaching method. Before image and, where relevant, audio recording, the Service Provider informs the swimmer and obtains the separate consent where applicable. Professional recordings are used for technical analysis, feedback and progress tracking. Recordings are currently stored in Google Drive with restricted access and are retained for no longer than 2 years from the swimmer's last lesson, after which they are deleted unless another lawful retention ground applies.

Consent for professional video analysis does not constitute consent to publish the recording for marketing purposes. Marketing publication requires separate consent.

12. Marketingcélú felhasználás / Marketing use

A marketingcélú felhasználás önkéntes és külön hozzájáruláson alapul. A hozzájárulás kiterjedhet a Greatest Swimming weboldalán, Instagram-, Facebook-, TikTok- és YouTube-felületein, valamint fizetett online hirdetésekben történő közzétételre. A keresztnév és hozzávetőleges életkor csak akkor jelenhet meg a tartalom mellett, ha erre külön kiterjed a hozzájárulás. A teljes név vagy más azonosító adat használata külön megállapodást igényel. A hozzájárulás visszavonása a jövőbeni marketingfelhasználást megszünteti az Adatkezelési Tájékoztatóban meghatározottak szerint.

Marketing use is voluntary and based on separate consent. Consent may cover publication on the Greatest Swimming website, Instagram, Facebook, TikTok and YouTube, and in paid online advertising. First name and approximate age may appear with the content only where the consent expressly covers this. Use of a full name or other identifying information requires a separate agreement. Withdrawal of consent stops future marketing use as described in the Privacy Notice.

13. Adatkezelés / Data protection

A személyes adatok kezelésének részletes szabályait az Adatkezelési Tájékoztató tartalmazza. A tájékoztató a foglalás előtt hozzáférhető. Adatvédelmi megkeresés: info@greatestswimming.com.

Detailed personal-data processing rules are set out in the Privacy Notice, which is made available before booking. Data-protection requests: info@greatestswimming.com.

14. Fogyasztói elállás/felmondás / Consumer withdrawal/termination rights

A távollévők között kötött szerződésekre vonatkozó elállási és felmondási szabályokat a mindenkor hatályos jogszabályok határozzák meg. Egy meghatározott időpontra vagy időszakra szóló, szabadidős tevékenységhez kapcsolódó szolgáltatás esetén jogszabályi kivétel miatt az elállási/felmondási jog nem feltétlenül illeti meg a fogyasztót. A Szolgáltató a foglalási folyamatban a fogyasztóra irányadó tájékoztatást megadja.

Withdrawal and termination rights for distance contracts are governed by the applicable statutory rules. Where a service concerns leisure activities provided on a specified date or during a specified period, a statutory exception may apply and the consumer may not have a withdrawal/termination right. The Service Provider will provide the relevant information during the booking process.

15. Panaszkezelés és vitarendezés / Complaints and dispute resolution

Panasz és ügyfélszolgálati megkeresés: info@greatestswimming.com. A Szolgáltató az írásbeli panaszt a jogszabály szerinti határidőben kivizsgálja és megválaszolja. A fogyasztó a közvetlen rendezés sikertelensége esetén a jogszabály szerint békéltető testülethez vagy más illetékes fórumhoz fordulhat. A Szolgáltató székhelye alapján a Budapesti Békéltető Testület: 1016 Budapest, Krisztina krt. 99. I. em. 111.; levelezési cím: 1253 Budapest, Pf. 10.; e-mail: bekelteto.testulet@bkik.hu; web: bekeltet.bkik.hu.

Complaints and customer-service requests: info@greatestswimming.com. Written complaints are handled and answered within the statutory deadline. If direct resolution is unsuccessful, the consumer may use a conciliation board or other competent forum as provided by law. Based on the Service Provider's registered seat, the Budapest Conciliation Board is: 1016 Budapest, Krisztina krt. 99. I. em. 111.; mailing address: 1253 Budapest, Pf. 10.; e-mail: bekelteto.testulet@bkik.hu; web: bekeltet.bkik.hu.

16. Felelősség és alkalmazandó jog / Liability and governing law

A Szolgáltató felelősségét a magyar jog kötelező rendelkezései határozzák meg. Az ÁSZF egyetlen rendelkezése sem korlátozza a fogyasztót megillető, jogszabályon alapuló kötelező jogokat. Az ÁSZF-re és a szolgáltatási jogviszonyra a magyar jog irányadó.

The Service Provider's liability is governed by the mandatory provisions of Hungarian law. Nothing in these GTC excludes or limits mandatory statutory consumer rights. Hungarian law governs these GTC and the service relationship.

17. Az ÁSZF módosítása / Amendments to the GTC

A Szolgáltató az ÁSZF-et a jövőbeni foglalásokra módosíthatja. A módosított változatot a honlapon közzéteszi és feltünteti a hatálybalépés dátumát. Már visszaigazolt foglalásokra a módosítás nem alkalmazható a fogyasztó jogainak jogellenes sérelmével.

The Service Provider may amend the GTC for future bookings. The amended version will be published on the website with its effective date. Amendments do not apply to confirmed bookings in a way that unlawfully prejudices the consumer's rights.

18. Kapcsolódó dokumentumok / Related documents

A weboldalon elérhető kapcsolódó dokumentumok: Adatkezelési Tájékoztató és – amennyiben nem kerül teljes körűen a foglalási folyamatba integrálásra – külön Videó- és hangfelvételi/marketing-hozzájárulás. A cookie-k használatára külön tájékoztató és szükség szerint hozzájárulási felület alkalmazandó.

Related documents available on the website: the Privacy Notice and, unless fully integrated into the booking flow, the separate Video and Audio / Marketing Consent. A separate Cookie Notice and, where required, a cookie consent interface apply to cookie use.